

Conseil et formation contre l'extrême droite

L'équipe de conseil mobile de Hambourg offre un soutien rapide, efficace et gratuit. Nous informons et conseillons les citoyens, les groupes et organisations sur tous les sujets ayant trait à l'extrême droite, au racisme et à l'antisémitisme.

- **Nous conseillons** gratuitement, en toute confidentialité et indépendance. Nous encourageons les efforts de nos interlocuteurs à prendre leurs problèmes en main sur place et de manière autonome. Les conseillers disposent d'une qualification dans le domaine du conseil systémique ainsi que de diverses qualifications supplémentaires. Ils sont en outre en réseau avec des avocats, des thérapeutes et des institutions issues du réseau de conseil contre l'extrême droite qui peuvent éventuellement, selon les circonstances, être impliquées dans les discussions.
- **Nous soutenons** la création et la mise en réseau d'initiatives et d'alliances contre l'extrême droite, l'antisémitisme et le racisme ainsi que leurs activités. Nous sommes en contact au-delà des frontières avec différents acteurs et travaux en collaboration étroite avec des ONG issues de la mouvance antifasciste ainsi que des initiatives citoyennes. Nous partons en effet du principe que les

principales compétences pour lutter contre l'extrême droite reposent sur ces différents secteurs ainsi que leurs acteurs.

► **Nous formons** des jeunes et des adultes, des bénévoles et des salariés sur toutes les questions touchant à l'extrême droite et les différents composantes de son idéologie. Nous attachons une importance particulière à la qualification d'institutions étatiques et non étatiques. MBT est également un interlocuteur pour toutes les informations d'ordre général et tous types d'interventions, comme par exemple dans les écoles.

► **Nous publions** également des modules de formation, des guides, des rapports et bien plus encore, afin de diffuser des informations actuelles, un savoir-faire et des perspectives d'actions contre l'extrême droite, le populisme et autres idéologies et structures similaires à Hambourg et ainsi sensibiliser les gens à cette thématique.

Asesoría y educación contra la derecha

El equipo de asesoría móvil de Hamburgo ofrece apoyo a corto plazo, gratuito y libre de burocracia. Informamos y asesoramos a ciudadanos, grupos y organizaciones acerca de la extrema derecha, el racismo y antisemitismo.

- **Asesoramos** con confidencialidad, sin ningún gasto y de forma independiente. Los usuarios recibirán apoyo para abordar sus problemas a nivel local con responsabilidad y autodeterminación. Los asesores disponen de cualificación en el sector de la asesoría general y de otros títulos adicionales y están bien conectados con abogados, terapeutas e instituciones de la red de asesoría contra la extrema derecha a la que pueden consultar en cada caso.
- **Asesoramos** en materia de creación e integración de iniciativas y pactos contra la extrema derecha, el antisemitismo, racismo y todas las actividades relacionadas. Estamos conectados con diversos actores que sobrepasan fronteras y colaboramos estrechamente con ONGs especializadas en actividades antifascistas e iniciativas de la sociedad civil. El fundamento es la valoración de las competencias centrales para la lucha por los derechos extremos en estos campos y para con sus actores.

► **Damos** formaciones a jóvenes y adultos, a personas comprometidas honoríficas y empleados de carrera en materia de extrema derecha y perfeccionamos sus ideologías. La cualificación de instituciones estatales y no estatales obtiene una gran significación. Se puede consultar al MBT en caso de información general o de celebración de actos, por ejemplo en colegios.

► **Publicamos** módulos educativos, guías, informes de control y mucho más para que los interesados reciban información actual, conocimientos y perspectivas de acción contra la derecha (extrema), regulaciones excluyentes y estructuras en Hamburgo y se sensibilicen con la temática general.



Sağa karşı danışmanlık ve eğitim

Mobil danışma ekibi Hamburg kısa sürede, bürokratik olmayan ve ücretsiz destek sağlıyor. Biz yurttaşlara, gruplara ve organizasyonlara aşırı sağ, ırkçılık ve antisemitizm hakkında bilgi veriyor ve danışmanlık yapıyoruz.

- Gizli, ücretsiz ve bağımsız danışmanlık hizmeti **sunuyoruz**. Danışma hizmetinden yararlananların bölgedeki sorunlara kendi sorumluluğunda ve bağımsız olarak yaklaşmak konusunda destek veriyoruz. Danışmanlar sistemik danışmanlık alanında eğitime ve çeşitli ek sertifikalara sahiptir ve konuya bağlı olarak danışılmak üzere dahil edilebilen avukatlarla, terapistlerle ve danışma ağındaki aşırı sağ karşıtı kuruluşlarla yakın ilişkilere sahiptir.
- Aşırı sağa, antisemitizm ve ırkçılığa ve bunların eylemlerine karşı inisiyatiflerin ve birliklerin kurulmasını ve birbirine bağlanmasını **destekliyoruz**. Ülke sınırlarının ötesinde çeşitli aktörlerle ilişkilerimiz var ve anti-faşist çalışma sivil toplum örgütleriyle ve sivil toplum inisiyatifleriyle yakın işbirliği yapıyoruz. Bunun temelini aşırı sağcılarla mücadelenin merkezi yeterliliklerin bu alanlarda ve bu aktörlerde bulunduğu tahminidir.



مشورة و تثقيف ضد التطرف اليميني

طاقم الخدمات الاستشارية المتنقل في هامبورغ يقدم لكم الدعم والمساعدة مجاناً وبشكل قصير الأجل وغير بيروقراطي. نحن نقدم المعلومات والمشورة للمواطنين والمجموعات والمنظمات حول المسائل المتعلقة بالتطرف اليميني والعنصرية ومعاداة السامية.

► نحن نقدم خدماتنا الاستشارية بصفة سرية ومجانية ومستقلة كما تستهدف تقديم الدعم لمثلي خدماتنا الاستشارية كي يتمكن هؤلاء من مواجهة المشاكل مباشرة في الموقع المعني على نحو مسؤول يتخذون فيه قرارهم بشكل ذاتي. يتمتنع مستشارونا بتأهيل في مجال تقديم المشورة النظامية كما يتمتعون أيضاً بتأهيلات إضافية مختلفة فضلاً عن اتصالهم عبر شبكات استشارية بمحامين ومعالجين ومؤسسات تعمل ضد التطرف اليميني، ويمكن الاستعانة بها بحسب الحاجة.

► نحن ندعم تأسيس وتشايك ونشاط الميلارات والاتحادات ضد التطرف اليميني، ومعاداة السامية والعنصرية. كما أننا على اتصال مع ناشطين مختلفين ونعمل بشكل وثيق مع منظمات غير حكومية من مجال العمل ضد الفاشية ومع مجازات مدنية وذلك بشكل متجاوز لحدود الولاية. يقوم هذا التعاون على أساس تقدير أن الكفاءات المركزية لمقاومة اليمينيين المتطرفين متوفرة في هذه الحقول وفي نشاطاتها.

► نحن نقوم بتثقيف الشباب والبالغين والعاملين بصفة تطوعية والموظفين حول موضوع التطرف اليميني وعناصره الإيديولوجية ويحتل في هذا السياق تأهيل المؤسسات الحكومية وغير الحكومية أهمية خاصة. من الممكن فضلاً عن ذلك التوجه إلى طاقم الخدمات الاستشارية المتنقل (MBT) للحصول على معلومات عامة أو لإقامة فعاليات في المدارس مثلاً.

► نحن نقوم بنشر مكونات تثقيفية وكتيبات استشارية وتقارير مراقبة وغير ذلك الكثير من أجل تقديم معلومات آتية للمهتمين، وتوفير المعرفة والإشارة إلى إمكانيات التصرف ضد اليمينيين (المتطرفين) وضد المواقف والهياكل التي تدعو إلى اليمينية وإقصاء الخير في هامبورغ ولا سيما من أجل زيادة الوعي بالموضوع بشكل عام.

Advice and education to
combat right-wing extremism

Conseil et formation contre l'extrême droite

Asesoría y educación contra la derecha

Sağa karşı danışmanlık ve eğitim

مشورة و تثقيف ضد التطرف اليميني

**Mobiles Beratungsteam
gegen Rechtsextremismus**

Beratung, Bildung, Berichterstattung gegen
Ideologien der Ungleichwertigkeit



MBThamburg
mobiles beratungsteam gegen rechtsextremismus

Mobil gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Antisemitismus

Ideologien der Ungleichwertigkeit und aus ihnen abgeleitete Handlungen begegnen einem immer wieder – in der extremen Rechten erfahren sie ihre stärkste Ausprägung, in der sogenannten Mitte der Gesellschaft sind sie in subtilerer Weise präsent.

Rechte Drohungen im Maileingang, rassistische Schmierereien auf dem Schulpult, antisemitische Sprüche in der Kantine oder unter Kolleg_innen, eine Jugendtrainerin, die sich für eine extrem rechte Partei engagiert, rassistische Bilder im Gruppen-Chat, eine Anmietung für eine private Geburtstagsfeier, die sich als rechtes Szene-Treffen entpuppt, das Kind, das plötzlich Thor Steinar-Kleidung trägt und seinen Freundeskreis wechselt, Anschlagsdrohungen gegen Geflüchtetenunterkünfte, antisemitische Verschwörungstheorien im Web...

- ▶ **Wir beraten** vertraulich, kostenfrei und unabhängig. Ratsuchende sollen unterstützt werden, Probleme vor Ort selbstverantwortlich und selbstbestimmt anzugehen. Die Berater_innen verfügen über eine Qualifizierung im Bereich systemischer Beratung sowie über diverse Zusatzqualifikationen. Sie sind gut mit Anwält_innen, Therapeut_innen und den Institutionen aus dem Beratungsnetzwerk gegen Rechtsextremismus vernetzt. Diese können auf Wunsch anlassbezogen zu Beratungen hinzugezogen werden.
- ▶ **Wir unterstützen** die Gründung und Vernetzung von Initiativen und Bündnissen gegen Rechtsextremismus, Antisemitismus und Rassismus. Über die Landesgrenzen hinweg sind wir mit unterschiedlichen Akteur_innen vernetzt und arbeiten eng mit NGOs aus dem Bereich antifaschistischer Arbeit sowie zivilgesellschaftlichen Initiativen zusammen. Grundlage hierfür ist unsere Position, dass zentrale Kompetenzen für die Bekämpfung der extremen Rechten in der Zivilgesellschaft und ihren Akteur_innen liegen.

In der Auseinandersetzung mit Ideologien und Praxen der Ungleichwertigkeit unterstützt das Mobile Beratungsteam gegen Rechtsextremismus Hamburg Einzelpersonen, Organisationen und Institutionen. Wir bieten Einzelgespräche, Praxisreflexionen für Teams, moderieren und initiieren Runde Tische, ordnen Symbole und Parolen ein, vermitteln juristische Expertise und den Kontakt zu Medien, wir vernetzen, recherchieren Hintergründe, verfassen Expertisen, wir beraten, bilden und publizieren.

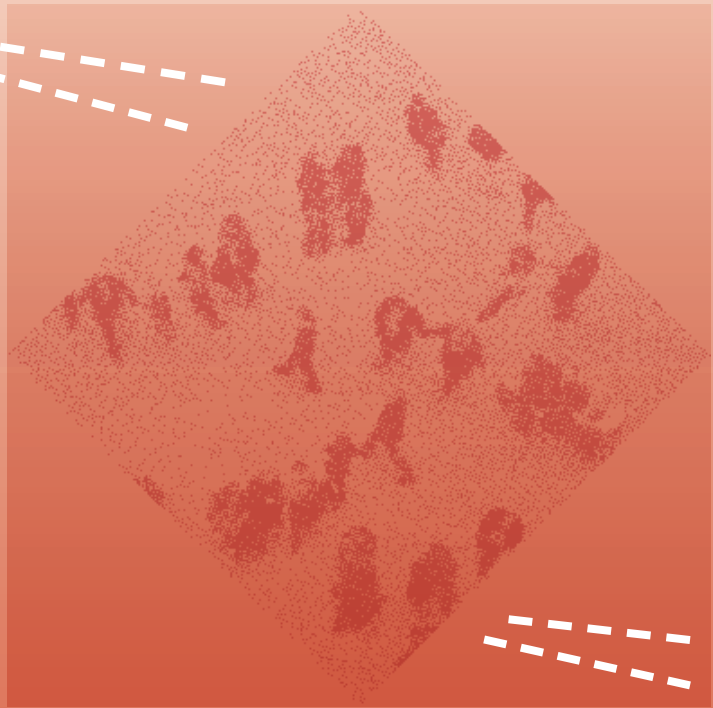
- ▶ **Wir bilden** Jugendliche und Erwachsene, ehrenamtlich Engagierte und hauptamtlich Beschäftigte zum Thema Rechtsextremismus und seinen Ideologieelementen fort. Besondere Bedeutung kommt dabei der Qualifizierung staatlicher und nicht-staatlicher Institutionen zu. Auch für Informationen oder für Veranstaltungen, zum Beispiel in Schulen, kann das MBT angesprochen werden.
- ▶ **Wir publizieren** unter anderem Bildungsbausteine, Ratgeber und Monitoring-Berichte. Wir möchten damit Interessierten Wissen und Handlungsperspektiven gegen (extrem) rechte, rechtspopulistische und ausgrenzende Einstellungen und Strukturen in Hamburg aufzeigen. Alle Veröffentlichungen des MBT stehen auf der Homepage zum Download zur Verfügung: www.beratung-gegen-rechts-hamburg.de



Advice and education to combat right-wing extremism


The **Hamburg Mobile Advice Team** offers support quickly, without red tape and free of charge. We provide information and advice on right-wing extremism or alt-right activism, racism and anti-Semitism to citizens, groups and organisations.

- ▶ **We provide** confidential, independent advice free of charge. The idea is to support those seeking advice in order to approach the problem on-site in their own way. The advisors are qualified in systemic advising and hold various additional qualifications, and are well connected with lawyers, therapists and institutions in the advice network to combat right-wing extremism, who can be brought into advising where appropriate.
- ▶ **We support** the foundation, networking and activities of initiatives and associations to combat right-wing extremism, anti-Semitism and racism. We are connected to various international protagonists in these areas and work together closely with anti-fascist NGOs and civil-society initiatives. This activity is based on the assessment that central competencies to combat the extreme right can be found in these fields and their protagonists.



- ▶ **We educate** on right-wing extremism and the elements of its ideology to young people and adults, including both volunteers and full-time employees. In the process, particular significance is given to qualification of public and private institutions. The MAT can also be approached regarding general information and events, for example in schools.
- ▶ **We publish** educational material such as manuals, guidebooks, monitoring reports, etc. for interested parties, to highlight up-to-date information, knowledge and courses of action against (extreme) right-wing, right-wing populist and segregational attitudes and structures in Hamburg and to raise awareness of the topics in general.



Kontakt:
mbt@hamburg.arbeitundleben.de
www.beratung-gegen-rechts-hamburg.de
 040 284016 -202
 @mbt_hamburg

Das **Mobile Beratungsteam gegen Rechtsextremismus Hamburg** ist ein Projekt von Arbeit und Leben Hamburg und der DGB Jugend Nord. Im Rahmen des Bundesprogrammes Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit wird es gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und die Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration Hamburg. Das MBT ist Mitglied im Beratungsnetzwerk gegen Rechtsextremismus Hamburg, das von der Johann-Daniel-Lawaetz-Stiftung koordiniert wird.